



INSTRUKCJA MONTAŻU/ASSEMBLY INSTRUCTIONS

POLSKI/ENGLISH

v1.5

Kod / Code: **AWO 003**

Nazwa/ Název: **7/TRP20/PAR**

Obudowa metalowa do: SSWiN, KD,....

Kovový kryt pro: alarmy, kontrolu
přístupu....

IM003



Vydání: 3 ze dne 06.04.2020

Zastępuje wydanie: 2 z dnia 20.09.2017

PL

1. Przeznaczenie:

Obudowy **AWO 003** zaprojektowane zostały jako elementy systemów SSWiN, KD, itp.

Przeznaczone są do montażu (w zależności od modelu):

- V případě, že se jedná o zařízení s centrálním alarmem a opcionalně dodatkových modulů, je třeba provést kontrolu.
- kontrolera systemu KD i modułów dodatkowych
- nadajnika radiowego lub GSM, opcjonalnie modułu zasilacza buforowego
- innych dedykowanych urządzeń

2. Montaż:

Obudowa (+ PCB) przeznaczona jest do montażu przez wykwalifikowanego instalatora, posiadającego odpowiednie (wymagane i konieczne dla danego kraju) zezwolenia i uprawnienia do przyłączania (ingerencji) w instalacje 230 V oraz instalacje niskonapięciowe.

Protože transformátor zaprojektowany jest do pracy ciągłej nie posiada wyłącznika zasilania, dlatego należy zapewnić właściwą ochronę przeciążeniową w obwodzie zasilającym. Należy także poinformować użytkownika o sposobie odłączenia zasilacza od napięcia sieciowego (najczęściej poprzez wydzielenie i oznaczenie odpowiedniego bezpiecznika w skrzynce bezpiecznikowej). Instalacja elektryczna powinna być wykonana według obowiązujących norm i przepisów.

Obudowa (+PCB) powinna być montowana w pomieszczeniach zamkniętych, o normalnej wilgotności powietrza (RH=90% maks. bez kondensacji) i temperatury z zakresu -10°C do +40°C.



Przed przystąpieniem do instalacji należy upewnić się, że napięcie w obwodzie zasilającym 230 V jest odłączone.

Wszelkie prace serwisowe wewnątrz obudowy należy wykonywać przy odłączonym zasilaniu 230 V

1. Zamontować w obudowie PCB w odpowiednich otworach montażowych (z użyciem kołków dystansowych, wkrętów montażowych etc.).

2. Zamontować obudowę w dedykowanym miejscu i doprowadzić przewody połączeniowe (~230 V) i sygnałowe poprzez przepusty kablowe.

Uwagi: obwód zasilania ~230 V należy wykonać przewodem trójżyłowym (z żółto-zielonym przewodem ochronnym PE).

3. Przewody zasilania ~230 V podłączyć do zacisków **230 V L-N** transformatora.

Przewód ochrony przeciwporażeniowej PE podłączyć do zacisku oznaczonego symbolem uziemienia.



Praca zasilacza bez poprawnie wykonanego i sprawnego technicznie obwodu ochrony przeciwporażeniowej jest NIEDOPUSZCZALNA!

Grozi to uszkodzeniem urządzeń, porażeniem prądem elektrycznym.

4. Podłączyć wyjście transformatora do zacisków (~AC) PCB, używając dołączonych przewodów

Uwagi: podłączyć wymagane napięcie U1 lub U2 dla danego urządzenia.

5. Wykonać opcjonalnie pozostałe połączenia wymagane dla danego typu urządzenia/systemu.

Uwagi: zgodnie z wymaganiami i zaleceniami producenta.

6. **Wykonać uruchomienie (załączenie zasilania ~230 V, akumulatora), regulacje lub konfiguracje: zgodnie z procedurą producenta systemu.**

7. Po instalacji i uruchomieniu systemu należy zamknąć obudowę

Kovová pouzdra **AWO 003** jsou určena jako komponenty (napájení) zabezpečovacích systémů, systémů kontroly přístupu, bezpečnostních systémů apod. Jsou určeny k instalaci:

- ústředny volitelně s doplňkovými moduly
- řídicí jednotky přístupu s volitelnými moduly
- rádiový nebo GSM vysílač s volitelným modulem PSU
- další vyhrazená zařízení, komponenty atd.

2. Instalace:

Instalace: Kovový kryt (+PCB) musí být instalován kvalifikovaným instalátérem, který je držitelem příslušných certifikátů, požadovaných a nezbytných v dané zemi pro připojení (zásah do) systémů 230 V a instalací nízkého napětí.

Protože je transformátor určen pro trvalý provoz a není vybaven vypínačem, mělo by být napájecí vedení vybaveno příslušnou ochranou proti přetížení. Uživatel by měl být informován o způsobu odpojení jednotky od sítě (nejčastěji samostatnou a označenou odpovídající pojistkou v pojistkové skříni). Instalace napájecího zdroje by měla odpovídat platným normám a zákonům.

Skříň (+PCB) by měla být instalována v interiéru, kde je normální vlhkost vzduchu (relativní vlhkost = max. 90 % bez kondenzace) a teplota v rozmezí -10 °C až +40 °C.



Pozor! Před vstupem do instalace je nutné se ujistit, zda je napětí v obvodu 230 V odpojeno.
Veškeré servisní práce uvnitř skříně musí být prováděny při odpojeném napájecím napětí 230 V.

1. Osazení desky plošných spojů (ovládacího panelu atd.) proveďte pomocí vyhrazených otvorů (použijte distanční kolíky, konzolový šroub).

2. Nainstalujte kovový kryt na vyhrazené místo a přiveďte připojovací (~230 V) a signální vodiče přes kabelové průchodky.

Poznámky: napájecí obvod ~230 V by měl být proveden třížilovým kabelem (se žlutozeleným ochranným vodičem PE).

Přívodní vodiče ~230 V by měly být připojeny ke svorkám **230 V L-N** transformátorů. Ochranný vodič by měl být připojen ke svorce označené symbolem uzemnění.



Pozor! Provozování napájecího zdroje bez řádně provedeného a technicky funkčního ochranného obvodu proti úrazu elektrickým proudem je NEPŘÍPUSTNÉ!
Vzniká nebezpečí poškození zařízení a riziko úrazu elektrickým proudem.

4. Připojte výstup transformátoru ke svorkám (~AC) na desce plošných spojů pomocí instalovaných kabelů.

Poznámky: Připojte požadované napětí U1 nebo U2 (sekundární napětí) pro správné zařízení.

5. V případě potřeby proveďte další připojení potřebná pro správný typ systému / zařízení.

Poznámky: v souladu s požadavky a doporučením výrobce.

6. **Spuštění systému (zapnutí ~230 V, baterie), nastavení nebo konfigurace: podle postupu systému výrobce.**

7. Po instalaci a kontrole správné funkce systému uzavřete kryt.

PARAMETRY TECHNICKÉ	TECHNICKÉ ÚDAJE	
Napięcie zasilania	Napájecí napětí	230 V; 50 Hz (-/+15 %)
Transformátor	Transformátor	TRP 20/16/18
Norma transformátoru	Norma transformátoru	EN 61558-2-6
Místo pro akumulátor	Prostor pro baterii	7Ah/12 V
Zabezpečenie antysabotażowe	Ochrana proti neoprávněné manipulaci	1 x otwarcie obudowy, oderwanie 1 x otwarcie krytu, tamper na stěně
Obciążalność wyjścia TAMPER- max	Výstupní proud TAMPER - max	500 mA@50 V DC
Obudowa: IP	Kryt: IP:	IP 20
Temperatura pracy	Provozní teplota	-10 °C AŽ 40 °C
Wilgotność względna RH - max.	Relativní vlhkost RH -max.	90 [%]
Wymiary zewnętrznej obudowy: Wymiary zewnętrznej czołówki:	Vnější rozměry krytu: Vnější rozměry předního panelu:	Š=250, V=250, D+D1=80+8. [+/-2 mm] W1=255, H1=255 [+/-2 mm]
Provedení	Popis materiálu	Blacha DC01, hrubost: Barva: RAL 9003/, 0,7 mm Zabezpečenie antykorozyjne. Ocelový plech DC01, tloušťka: 0,7 mm, antikoroziní ochrana, Barva: RAL9003
Zastosowanie	Místo určení:	Do interiéru/Indoor
Váha netto	Čistá hmotnost	~2,25 [kg]
Waga brutto	Hrubá hmotnost	~2,40 [kg]
Deklarace, záruky	Prohlášení, záruka	CE, 2 roky od data výroby / CE, 2 roky od data výroby

**Technické parametry transformátoru: Technické
údaje transformátoru: TRP 20/16/18 Technické
údaje transformátoru: TRP 20/16/18 TECHNICKÉ
ÚDAJE TRANSFORMÁTORU**

NAZWA NAME	C	S	U	I	U1 nebo U2 nebo	I1 nebo I2 nebo	F	t
TRP 20/16/18	PC/ABS UL94 V-0 IP30	20VA	230 V	0,12 A	16 V nebo 18 V nebo	1,2 A nebo 1,0 A nebo	T 200mA/250 V	130°C

C- Obvodová skříň transformátoru / Transformer casing

S - Moc / Power rated

U - Napięcie zasilania / Napájecí napětí

I - Prąd pobierany przy nominalnym obciążeniu z sieci ~230 V / Current draw at nominal load, from network ~230 V

U1 lub/or U2 - Napięcia wtórne / Sekundární napětí

I1 lub/or I2 - Nominalny prąd wyjściowy / Jmenovitý výstupní proud

F - Bezpiecznik F w obwodzie pierwotnym transformatora / Pojistka F v primárním vinutí transformátoru

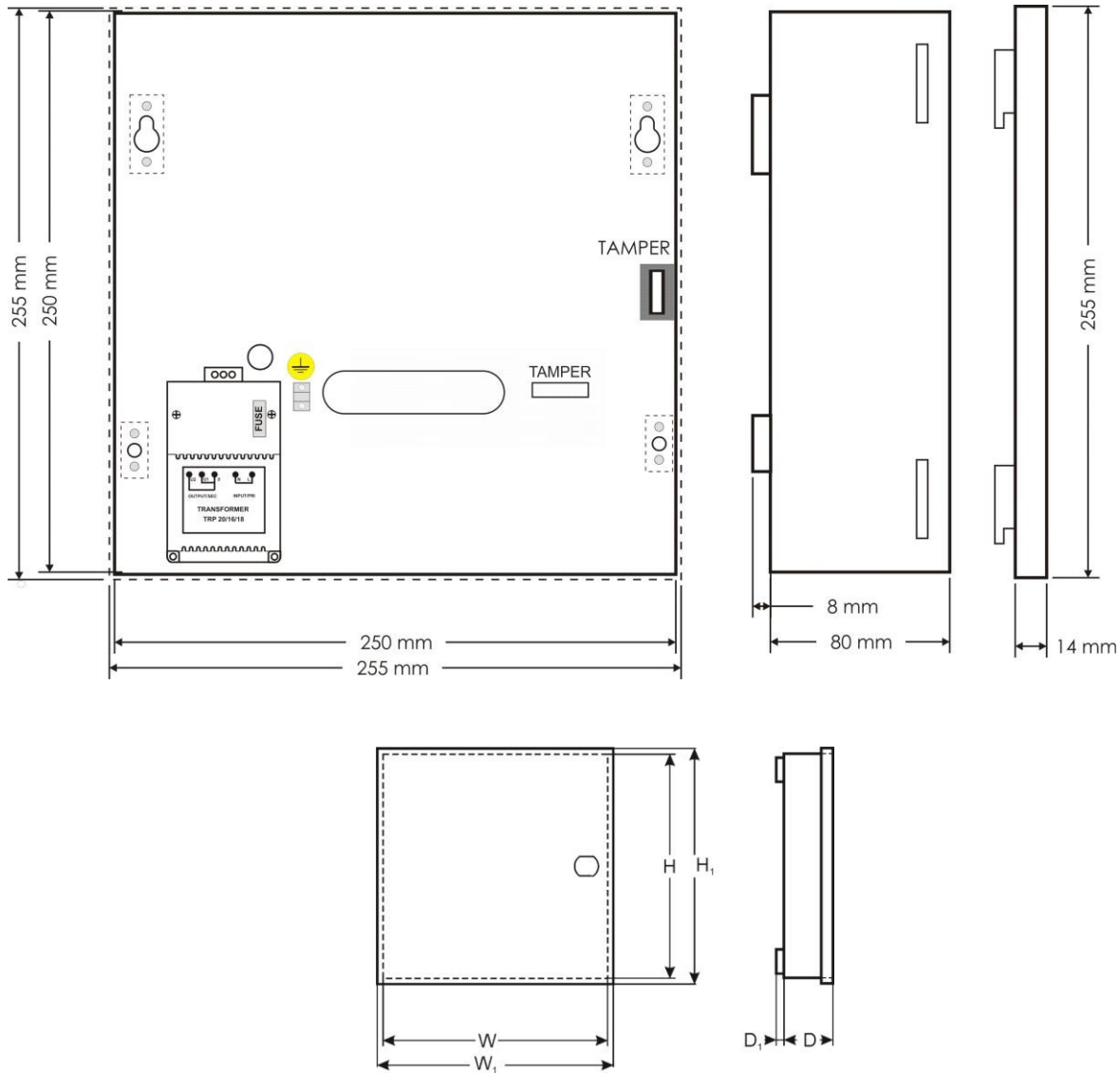
t - Bezpiecznik termiczny 130°C niepowracalny / nenastavitelná pojistka 130°C

4. Centrale które można zamontować w tej obudowie / panely, které lze namontovat do skříně.

- 1) MG5050
- 2) (728 ULT, E55, E65, MG5000)+ PS817
- 3) SP4000, 5500, 6000

Moduły/Moduley:

- 1) (2 x ZX8, PGM4)+ PS817
- 2) (ACM12, APR3- ADM2, PS17)+ PS817
- 3) APR3- HUB2+ ZX8 (PGM4)+ PS817



OZNAKOWANIE WEEE

Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi domowymi odpadami. Według dyrektywy WEEE obowiązującej w UE dla zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego należy stosować oddzielne sposoby utylizacji.

W Polsce zgodnie z przepisami o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, który zamierza się pozbyć tego produktu, jest obowiązany do oddania ww. do punktu zbierania zużytego sprzętu. Punkty zbierania prowadzone są m. in. przez sprzedawców hurtowych i detalicznych tego sprzętu oraz gminne jednostki organizacyjne prowadzące działalność w zakresie odbierania odpadów.

Prawidłowa realizacja tych obowiązków ma znaczenie zwłaszcza w przypadku, gdy w zużytym sprzęcie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

ZNAČKA WEEE

Odpadní elektrické a elektronické výrobky se nemíchají s běžným domovním odpadem. Pro použité elektrické a elektronické výrobky existuje systém odděleného sběru v souladu s legislativou podle směrnice WEEE a platí pouze pro EU.

[Všeobecné podmínky záruky](#)

Ogólne warunki gwarancji dostępne na stronie www.pulsar.pl ZOBACZ

PRODUCENT / PRODUCER

Pulsar sp. j.

Siedlec 150, 32-744 Łapczyca, Polsko

Tel. (+48) 14-610-19-40, Fax. (+48) 14-610-19-50

e-mail: biuro@pulsar.pl, sales@pulsar.pl http://

www.pulsar.pl, www.zasilacze.pl

This document has been automatically translated. The translation may contain errors or inaccuracies. In case of doubt, please refer to the original version of document or contact us.